

Multilingual Household Task Card

Build one low-risk task together. Add the languages and pictures your household prefers. Use another copy for additional languages; keep the step numbers consistent.

Our shared task:

What done looks like:

When / cue: _____

Help from: _____

Step **Language:** _____

Language: _____

1

2

3

Picture notes / where the photo or sketch will go:

Planning aid only. Adults keep responsibility for safety, chemicals, sharp tools, lifting, and electrical tasks. Keep original product labels; this card does not replace them.

Check the Meaning Together

Review with the people who will use the card. A draft translation is not a verified instruction. Stop and ask for reliable help if any safety direction is unclear.

Before the first try

- ☐ Each version describes the same task and finish line.
- ☐ Objects, destinations, and step order match.
- ☐ Numbers, timing, and words such as "not" have been checked.
- ☐ Pictures show the intended action or place clearly.
- ☐ Wording, characters, reading direction, and layout are usable.
- ☐ The person can explain or show the next step comfortably.

Reviewed together by / date:

Try it once, then adjust

What was unclear, awkward, or missing?

What will we change in every affected language version?

Guide update owner: _____

Review date: _____

Choose support, not a test. A demonstration, audio explanation, or one picture may work better than more text. Remove old copies when the guide changes.

Safety boundary: do not rely on unchecked machine translation for product warnings or chemical directions. Keep adults responsible; do not ask children to interpret safety instructions. Keep products in their original labeled containers.